



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 9. listopada 2023.  
(OR. en)

---

---

Međuinstitucijski predmet:  
2023/0309(NLE)

---

---

13395/23  
ADD 1

LIMITE

UK 188  
FISC 205

#### ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

---

Predmet: Prilozi Prijedlogu odluke Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Posebnom trgovinskom odboru za administrativnu suradnju u području PDV-a te naplatu poreza i davanja osnovanom Sporazumom o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane

---

**ODLUKA br. X/2023 POSEBNOG TRGOVINSKOG ODBORA za administrativnu suradnju  
u području PDV-a te naplatu poreza i davanja  
OSNOVANOG Sporazumom o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske  
zajednice za atomsku energiju, S JEDNE STRANE, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i  
Sjeverne Irske, s druge strane  
od...  
o postupku za sklapanje sporazuma o uslugama**

POSEBNI TRGOVINSKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane<sup>1</sup>, a posebno njegov Protokol o administrativnoj suradnji i suzbijanju prijevara u području poreza na dodanu vrijednost i o uzajamnoj pomoći pri naplati tražbina povezanih s porezima i davanjima („Protokol”), a posebno njegov članak PVAT.39 stavak 2. točku (k),

budući da:

1. U skladu s člankom PVAT.5. Protokola, sporazum o uslugama kojim se osiguravaju tehnička kvaliteta i opseg usluga za potrebe funkcioniranja sustava za komunikaciju i razmjenu informacija sklapa se prema postupku koji uspostavlja Posebni trgovinski odbor za administrativnu suradnju u području PDV-a te naplatu poreza i davanja („Posebni trgovinski odbor”).
2. Potrebno je donijeti praktične aranžmane za provedbu članka PVAT.5. Protokola,

---

<sup>1</sup> SL L 149, 30.4.2021., str. 10.

DONIO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

1. Ovime se sklapa sporazum o uslugama utvrđen u Prilogu ovoj Odluci.
2. Sporazum je obvezujući za stranke Protokola sljedećeg dana od dana kad ga odobri Posebni trgovinski odbor.
3. Obje stranke Protokola mogu zatražiti reviziju sporazuma o uslugama podnošenjem zahtjeva supredsjedateljima Posebnog trgovinskog odbora. Sve dok Posebni trgovinski odbor ne odluči o predloženim izmjenama, odredbe zadnje sklopljene verzije relevantnog sporazuma o uslugama ostaju na snazi.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ... ..

*Za Posebni trgovinski odbor  
Supredsjedatelji*

---

## PRILOG

Sporazum o uslugama za sustave i aplikacije  
za administrativnu suradnju u području poreza na dodanu vrijednost i uzajamnu pomoć pri naplati  
tražbina

### 1. PRIMJENJIVI AKTI I REFERENTNI DOKUMENTI

#### 1.1. PRIMJENJIVI AKTI

Ovaj Sporazum o uslugama temelji se na popisu sporazuma i primjenjivih odluka u nastavku.

[AD.1.]	Sporazum o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane („Sporazum o trgovini i suradnji”), a posebno njegov Protokol o administrativnoj suradnji i suzbijanju prijevara u području poreza na dodanu vrijednost i o uzajamnoj pomoći pri naplati tražbina povezanih s porezima i davanjima („Protokol”) (SL L 149, 30.4.2021., str. 10.).
[AD.2.]	Odluka br. Posebnog trgovinskog odbora za administrativnu suradnju u području PDV-a te naplatu poreza i davanja osnovanog Sporazumom o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane, a posebno njegovim Protokolom o administrativnoj suradnji i suzbijanju prijevara u području poreza na dodanu vrijednost i o uzajamnoj pomoći pri naplati tražbina povezanih s porezima i davanjima („Protokol”), od ... [datum]o standardnim obrascima za dostavu informacija i statističkih podataka, prijenosu informacija putem mreže CCN i praktičnim aranžmanima za organizaciju kontakata između središnjih ureda za vezu i službi za vezu

[AD.3.]	Odluka br.° Posebnog trgovinskog odbora za administrativnu suradnju u području PDV-a te naplatu poreza i davanja osnovanog Sporazumom o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane od ... [datum] o utvrđivanju provedbenih pravila za odredbe koje se odnose na pomoć pri naplati iz Protokola o administrativnoj suradnji i suzbijanju prijevara u području poreza na dodanu vrijednost i o uzajamnoj pomoći pri naplati tražbina
---------	--

Tablica 1.: Primjenjivi akti

## 1.2. REFERENTNI DOKUMENTI

Ovim se Sporazumom o uslugama u obzir uzimaju informacije iz sljedećih referentnih dokumenata:

[RD.1.]	CCN/CSI General Security Policy (ITSM Web Portal)
[RD.2.]	CCN/CSI Baseline Security Checklist (ITSM Web Portal)
[RD.3.]	https security recommendations of CCN /Mail III Webmail access – Ref. CCN /Mail III User Guide for NAs
[RD.3.]	Security recommendations of CCN /Mail III Webmail access – Ref. CCN Intranet – Local Network Administrator Guide

Tablica 2.: Referentni dokumenti

## 2. TERMINOLOGIJA

### 2.1. POKRATE

POKRATA	DEFINICIJA
CCN	Zajednička komunikacijska mreža
CET	Srednjoeuropsko vrijeme
CIRCABC	Centar komunikacijskih i informacijskih izvora za javne uprave, poduzeća i građane
GU	Glavna uprava
EoF	Razmjena obrazaca
ITIL <sup>1</sup>	Popis infrastrukture informacijskih tehnologija (eng. Information Technology Infrastructure Library)
ITSM	Upravljanje uslugama informacijskih tehnologija (Information Technology Service Management)
PDV	Porez na dodanu vrijednost

Tablica 3.: Pokrate

<sup>1</sup> ITIL:  
<http://www.ityl-officialsite.com>  
[http://www.best-management-practice.com/gempdf/itSMF\\_An\\_Introductory\\_Overview\\_of\\_ITIL\\_V3.pdf](http://www.best-management-practice.com/gempdf/itSMF_An_Introductory_Overview_of_ITIL_V3.pdf)

## 2.2. DEFINICIJE

IZRAZ	DEFINICIJA
CET	Srednjoeuropsko vrijeme, GMT + 1 i tijekom ljetnog vremena GMT + 2 sata
Stranka	U okviru ovog Sporazuma o uslugama „stranka” znači ili Ujedinjena Kraljevina ili Komisija.
Radni dani i sati (služba za podršku ITSM-a)	7 do 20 sati (CET), 5 dana u tjednu (od ponedjeljka do petka uključujući praznike)

Tablica 4.: Definicije

## 3. UVOD

Ovaj se dokument sastoji od Ugovora o uslugama između Vlade Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske („Ujedinjena Kraljevina”) i Europske komisije („Komisija”), koje se zajedno nazivaju „stranke Ugovora o uslugama”.

### 3.1. PODRUČJE PRIMJENE SPORAZUMA O USLUGAMA

Prema članku PVAT.5. Protokola „[sklapa se] sporazum o uslugama kojim se osiguravaju tehnička kvaliteta i opseg usluga za potrebe funkcioniranja sustava za komunikaciju i razmjenu informacija”.

U ovom Ugovoru o uslugama utvrđuje se odnos između Ujedinjene Kraljevine i Komisije u pogledu upotrebe sustava i aplikacija za administrativnu suradnju u području PDV-a te pri naplati tražbina povezanih s porezima i davanjima između Ujedinjene Kraljevine i država članica kad je riječ o razmjeni obrazaca.

Komisija usmjerava proces za postizanje suglasnosti o administrativnoj suradnji s pomoću informacijske tehnologije. To obuhvaća standarde, postupke, alate, tehnologiju i infrastrukturu. Ujedinjenoj Kraljevini pruža se pomoć kako bi se osigurala dostupnost i pravilna primjena sustava za razmjenu podataka. Komisija provodi i praćenje, nadzor i ocjenjivanje cjelokupnog sustava.

Svi ciljevi navedeni u Sporazumu o uslugama primjenjuju se samo u uobičajenim uvjetima rada.

U slučaju više sile, primjenjivost Sporazuma o uslugama suspendira se tijekom trajanja više sile.

Viša sila je nepredvidiv događaj ili pojava izvan kontrole Ujedinjene Kraljevine ili Komisije koja se ne može pripisati nijednom činu odgovorne stranke niti njezinu nepoduzimanju preventivnih mjera. Takvi se događaji posebno odnose na vladine mjere, rat, požar, eksploziju, poplavu, propise o uvozu ili izvozu, embargo ili radne sporove.

Stranka koja se poziva na višu silu bez odgode obavješćuje drugu stranku o nemogućnosti pružanja usluga ili ispunjavanja ciljeva Sporazuma o uslugama zbog više sile te navodi na koje to usluge i ciljeve utječe. Pogođena stranka bez odgode obavješćuje drugu stranku o prestanku više sile.

### 3.2. RAZDOBLJE TRAJANJA SPORAZUMA

Sporazum o uslugama obvezujući je za stranke od sljedećeg dana od dana kad ga odobri Posebni trgovinski odbor osnovan u skladu s člankom 8. stavkom 1. točkom (k) Sporazuma o trgovini i suradnji.

#### 4. ODGOVORNOSTI

Svrha je Ugovora o uslugama osigurati kvalitetu i opseg usluga koje Komisija i Ujedinjena Kraljevina trebaju pružati kako bi se navedeni sustavi i aplikacije za administrativnu suradnju u području PDV-a te pri naplati tražbina povezanih s porezima i davanjima stavili na raspolaganje Ujedinjenoj Kraljevini i Komisiji.

##### 4.1. USLUGE KOJE KOMISIJA PRUŽA UJEDINJENOJ KRALJEVINI

Komisija stavlja na raspolaganje usluge navedene u nastavku.

Osigurava središnji sustav pod nazivom eForms Central Applications (eFCA), kojim se omogućuje razmjena obrazaca između država članica i Ujedinjene Kraljevine.

Osigurava pristup servisu CCN/Mail odnosno zajedničkoj komunikacijskoj mreži i njihovu slobodnu upotrebu.

Osigurava pristup i slobodnu upotrebu odgovarajućih zajedničkih prostora na platformi CIRCABC.

Osigurava sljedeće operativne usluge:

Korisnička služba i operacije:

- a) korisnička podrška;
- b) rješavanje incidenata;
- c) praćenje i obavješćivanje;
- d) osposobljavanje;
- e) upravljanje sigurnošću;
- f) izvješćivanje i statistika;
- g) savjetovanje.

Referentni centar:

- a) upravljanje informacijama;
- b) dokumentacijski centar (CIRCABC).

#### 4.2. USLUGE KOJE UJEDINJENA KRALJEVINA PRUŽA KOMISIJI

Ujedinjena Kraljevina stavlja na raspolaganje usluge navedene u nastavku.

Obavješćuje Komisiju o svim izvanrednim uvjetima.

U skladu s dostupnim informacijama obavješćuje Komisiju o svemu što bi moglo ometati pravilno korištenje (europskih ili nacionalnih) informacijskih sustava, a time i postizanje ciljeva Protokola.

Osigurava sljedeće operativne usluge:

Korisnička služba i operacije:

- a) korisnička podrška;
- b) rješavanje incidenata;
- c) upravljanje sigurnošću.

## 5. OPIS USLUGE

U ovom je poglavlju naveden detaljan opis kvantitativnih i kvalitativnih aspekata usluga koje će Komisija i Ujedinjena Kraljevina pružati kao što je gore opisano.

### 5.1. USLUGE KOJE KOMISIJA PRUŽA UJEDINJENOJ KRALJEVINI

#### 5.1.1. Služba za podršku

##### 5.1.1.1. Sporazum

Komisija stavlja na raspolaganje službu za podršku kako bi odgovorila na sva pitanja i izvijestila o problemima s kojima se Ujedinjena Kraljevina suočava pri upotrebi sustava i aplikacija za administrativnu suradnju pri naplati tražbina povezanih s porezima i davanjima ili bilo koje sastavnice koja na to može utjecati. Tom službom za podršku upravljat će ITSM, a njezino radno vrijeme bit će jednako radnom vremenu ITSM-a.

Dostupnost službe za podršku ITSM-a jamčit će se tijekom najmanje 95 % radnog vremena. Sva pitanja ili problemi mogu se uputiti službi za podršku tijekom radnog vremena ITSM-a i to telefonom ili e-poštom, a izvan radnog vremena e-poštom. Ako se ta pitanja ili problemi prime izvan radnog vremena ITSM-a, automatski se smatraju zaprimljenima u 8 sati (po srednjoeuropskom vremenu) sljedećeg radnog dana.

Služba za podršku registrira i razvrstava pozive u alatu za upravljanje uslugom i obavještuje stranku koja je uputila poziv o bilo kakvim promjenama statusa njihova poziva.

ITSM korisnicima pruža prvu liniju potpore i prosljeđuje sve pozive za koje je odgovorna druga stranka (npr. tim razvojnih inženjera, podugovaratelji ITSM-a) u određenom roku.

Vrijeme odgovora i vrijeme rješavanja problema određuju se prema razini hitnosti. To određuje ITSM, ali države članice ili Komisija mogu zahtijevati određenu razinu hitnosti.

Vrijeme registracije je maksimalni vremenski interval koji može proći između primitka poruke e-poruke i slanja e-poruke s potvrdom o primitku.

Vrijeme rješavanja je vremenski interval između registracije incidenta i slanja informacija o rješavanju prijavitelju. To obuhvaća i vrijeme potrebno za zatvaranje incidenta.

Navedeni rokovi nisu apsolutni jer se njima uzima u obzir samo vrijeme kada ITSM postupa po upućenom pozivu. Ako se poziv prosljeđuje u Ujedinjenu Kraljevinu, Komisiji ili drugoj stranci (npr. timu razvojnih inženjera, podugovarateljima ITSM-a), to vrijeme nije dio vremena rješavanja za ITSM.

ITSM jamči poštovanje rokova za potvrdu primitka i rješavanje u najmanje 95 % slučajeva tijekom izvještajnog mjeseca.

PRIORITET	ROK ZA POTVRDU PRIMITKA	ROK ZA RJEŠAVANJE
P1: najviši	30 minuta	4 h
P2: visoki	30 minuta	13 h (1 dan)
P3: srednji	30 minuta	39 h (3 dana)
P4: niski	30 minuta	65 h (5 dana)

Tablica 5.: Rokovi za potvrdu primitka i rješavanje

#### 5.1.2. Statističke usluge

##### 5.1.2.1. Sporazum

Komisija generira statističke podatke o broju razmjena u području PDV-a i naplate s pomoću servisa CCN/Mail, koji su dostupni na internetskom portalu ITSM-a.

#### 5.1.3. Upravljanje sigurnošću

##### 5.1.3.1. Sporazum

Europska komisija štiti svoje sustave i aplikacije za administrativnu suradnju pri naplati tražbina povezanih s porezima i davanjima od kršenja sigurnosti i vodi evidenciju o eventualnim kršenjima sigurnosti i sigurnosnim poboljšanjima.

### 5.1.3.2. Izvješćivanje

Komisija na *ad hoc* osnovi izvješćuje predmetne stranke o eventualnim kršenjima sigurnosti i poduzetim mjerama.

## 5.2. USLUGE KOJE UJEDINJENA KRALJEVINA PRUŽA KOMISIJI

### 5.2.1. Sva područja upravljanja uslugama

#### 5.2.1.1. Sporazum

Ujedinjena Kraljevina registrirat će sve probleme s nedostupnošću ili promjene<sup>2</sup> u pogledu tehničkih, funkcionalnih ili organizacijskih aspekata svojih sustava i aplikacija za administrativnu suradnju u području PDV-a te pri naplati tražbina povezanih s porezima i davanjima, a koji utječu na razmjene u okviru Protokola.

#### 5.2.1.2. Izvješćivanje

Ujedinjena Kraljevina prema potrebi obavješćuje ITSM o svim problemima s nedostupnošću ili promjenama u pogledu tehničkih, funkcionalnih ili organizacijskih aspekata svojih sustava koji mogu utjecati na razmjene u okviru Protokola. ITSM se uvijek obavješćuje o svim promjenama u vezi s upravljačkim osobljem (operateri, administratori sustava).

### 5.2.2. Služba za podršku

#### 5.2.2.1. Sporazum

Ujedinjena Kraljevina stavlja na raspolaganje službu za podršku u slučaju incidenata dodijeljenih Ujedinjenoj Kraljevini, a ta služba pruža pomoć i prema potrebi provodi testiranje. Radno vrijeme službe za podršku trebalo bi biti usklađeno s radnim vremenom službe za podršku ITSM-a tijekom radnih dana ITSM-a. Služba za podršku Ujedinjene Kraljevine radi najmanje od 10 do 16 sati (po srednjoeuropskom vremenu) radnim danima, osim nacionalnih praznika. Preporučuje se da služba za podršku Ujedinjene Kraljevine slijedi smjernice ITIL-a za rješavanje pitanja i incidenata.

---

<sup>2</sup> Preporučuje se primjena načela opisanih u upravljanju incidentima u ITIL-u.

#### 5.2.2.2. Izvješćivanje

Ujedinjena Kraljevina prema potrebi obavješćuje ITSM o svim problemima u vezi s dostupnošću koji se odnose na službu za podršku.

#### 5.2.3. Upravljanje problemima

##### 5.2.3.1. Sporazum

Ujedinjena Kraljevina održava mehanizam za registriranje<sup>3</sup> i naknadno postupanje u kojem se vode svi problemi koji utječu na razmjene u okviru Protokola.

##### 5.2.3.2. Izvješćivanje

Ujedinjena Kraljevina obavješćuje ITSM kad ima interni problem s tehničkom infrastrukturom koja je povezana s njezinim sustavima i aplikacijama za administrativnu suradnju pri naplati tražbina povezanih s porezima i davanjima, a koji utječu na razmjene u okviru Protokola.

#### 5.2.4. Upravljanje sigurnošću

##### 5.2.4.1. Sporazum<sup>4</sup>

Ujedinjena Kraljevina štiti svoje sustave i aplikacije za administrativnu suradnju u području PDV-a te pri naplati tražbina povezanih s porezima i davanjima od kršenja sigurnosti i vodi evidenciju o eventualnim kršenjima sigurnosti i sigurnosnim poboljšanjima.

Ujedinjena Kraljevina primjenjuje sigurnosne sustave i procese za informatičku tehnologiju koji ispunjavaju ili premašuju zahtjeve i/ili preporuke navedene u [RD.1.] i [RD.2.].

---

<sup>3</sup> Povezano s postupcima za upravljanje problemima i promjenama u ITIL-u.

<sup>4</sup> Ove verzije dokumenata dostupne su u trenutku pisanja ovog Sporazuma o uslugama. Čitatelj se poziva da eventualna naknadna ažuriranja potraži na portalu CCN/CSI (<http://portal.ccntc.ccncsi.int:8080/portal/DesktopDefault.aspx?tabid=1>).

#### 5.2.4.2. Izvješćivanje

Ujedinjena Kraljevina na *ad hoc* osnovi izvješćuje Komisiju o eventualnim kršenjima sigurnosti i poduzetim mjerama.

### 5.3. USLUGE IZMEĐU UJEDINJENE KRALJEVINE I DRŽAVA ČLANICA

#### 5.3.1. Razmjena obrazaca

##### 5.3.1.1. Sporazum

Pravna podloga za rokove utvrđene u Protokolu navodi se u sljedećoj tablici:

Poštanski pretnac za CCN/Mail	Obrazac
VIESCLO	Razmjena informacija u skladu s člancima PVAT.7., 8., 10., 11., 12. i 16. Protokola  Opće razmjene
VIESCLO	Razmjena informacija u skladu s člancima PVAT.7., 8., 10., 11., 12. i 16. Protokola  Zahtjev za dostavu dokumenata
TAXFRAUD	Razmjena informacija u skladu s člancima PVAT.7., 8., 10., 11., 12. i 16. Protokola  Razmjene u borbi protiv prijevara
TAXAUTO	Automatske razmjene

Poštanski pretinac za CCN/Mail	Obrazac
REC-A-CUST; REC-B-VAT; REC-C-EXCISE; REC-D-INCOME-CAP; REC-E-INSUR; REC-F-INHERIT-GIFT; REC-G-NAT-IMMOV; REC-H-NAT-TRANSP; REC-I-NAT-OTHER; REC-J-REGIONAL; REC-K-LOCAL; REC-L-OTHER; REC-M-AGRI	Zahtjev za informacije u skladu s člankom PVAT.20. Protokola  Zahtjev za dostavu dokumenata u skladu s člankom PVAT.23. Protokola  Zahtjev za naplatu u skladu s člankom PVAT.25. Protokola  Zahtjev za mjere predostrožnosti u skladu s člankom PVAT.31. Protokola

Tablica 6.: Razmjena obrazaca o rezultatima

## 6. ODOBRAVANJE SPORAZUMA O USLUGAMA

Da bi Sporazum o uslugama bio primjenjiv, mora ga odobriti Posebni trgovinski odbor.

## 7. IZMJENE SPORAZUMA O USLUGAMA

Sporazum o uslugama preispitat će se nakon što Komisija ili Ujedinjena Kraljevina podnesu pismeni zahtjev Posebnom trgovinskom odboru.

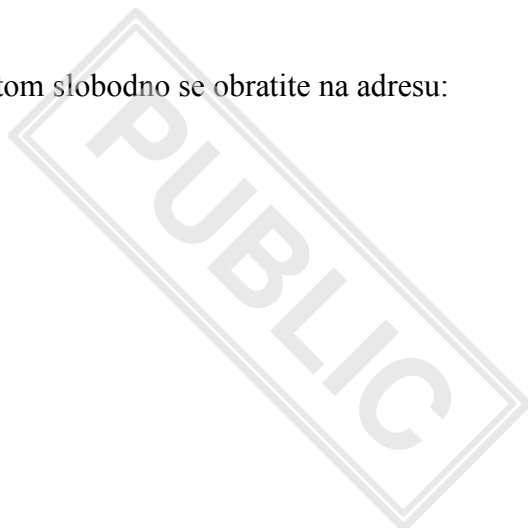
Dok Posebni trgovinski odbor ne odluči o predloženim izmjenama, odredbe trenutačnog Sporazuma o uslugama i dalje su na snazi. Posebni trgovinski odbor djeluje kao tijelo koje donosi odluke o trenutačnom Sporazumu.

8. KONTAKTNA TOČKA

Ako imate pitanja ili primjedaba u vezi s ovim dokumentom slobodno se obratite na adresu:

PRUŽATELJ USLUGA – SLUŽBA ZA PODRŠKU

[support@itsmtaxud.europa.eu](mailto:support@itsmtaxud.europa.eu)



**ODLUKA br. X/2023 POSEBNOG TRGOVINSKOG ODBORA za administrativnu suradnju  
u području PDV-a te naplatu poreza i davanja**

**OSNOVANO Sporazumom o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske  
zajednice za atomsku energiju, S JEDNE STRANE, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i**

**Sjeverne Irske, s druge strane**

**od...**

**o iznosu i vrstama financijskog doprinosa**

**Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske općem proračunu Unije**

**s obzirom na troškove nastale njezinim sudjelovanjem**

**u europskim informacijskim sustavima**

POSEBNI TRGOVINSKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane<sup>1</sup> („Sporazum o trgovini i suradnji”), a posebno njegov Protokol o administrativnoj suradnji i suzbijanju prijevara u području poreza na dodanu vrijednost i o uzajamnoj pomoći pri naplati tražbina povezanih s porezima i davanjima („Protokol”), a posebno njegov članak PVAT.39 stavak 2. točku (g),

---

<sup>1</sup> SL L 149, 30.4.2021., str. 10.

budući da:

1. Uredbom (EU) 2021/847 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>2</sup> utvrđuju se pravila za razvoj, rad i održavanje europskih informacijskih sustava.
2. Zajednička komunikacijska mreža („CCN”) i elektronički obrasci koje treba donijeti u skladu s Člankom PVAT.39. stavkom 2. točkom (d) Protokola su Unijine komponente u europskim informacijskim sustavima.
3. U skladu s člankom 9. stavkom 3. Uredbe (EU) 2021/847, za korištenje Unijinih komponenata u europskim informacijskim sustavima od strane zemalja koje ne sudjeluju potrebno je s tim zemljama sklopiti sporazume u skladu s člankom 218. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.
4. Potrebno je utvrditi iznos i vrste financijskog doprinosa Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske općem proračunu Unije s obzirom na troškove nastale njezinim sudjelovanjem u europskim informacijskim sustavima,

---

<sup>2</sup> Uredba (EU) 2021/847 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2021. o uspostavi Programa za suradnju u području oporezivanja „Fiscalis” i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1286/2013 (SL L 188, 28.5.2021., str. 1.).

DONIO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

*Troškovi prilagodbe*

1. Iznos koji Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske treba platiti za izmjene elektroničkih obrazaca za PDV i naplatu, koji se donose u skladu s člankom PVAT. 39. stavkom 2. točkom (d) Protokola, iznosi 36 250 EUR.
2. Taj iznos potrebno je platiti u roku od 60 dana od donošenja ove Odluke.

*Članak 2.*

*Godišnji financijski doprinos*

1. Do 31. prosinca 2025. godišnji financijski doprinos koji je Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske dužna plaćati u opći proračun Unije iznosi 12 600 EUR.
2. Od 1. siječnja 2026. godišnji financijski doprinos koji je Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske dužna plaćati u opći proračun Unije iznosi 42 000 EUR.
3. Taj godišnji doprinos pokriva rashode u vezi s razvojem, održavanjem i nadogradnjom IT rješenja (CCN, e-obrasci itd.).
4. Godišnji financijski doprinos svake se godine nanovo razmatra.
5. Svake će godine Komisija od Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske tražiti da svoj doprinos plati do 15. svibnja za prethodnu godinu.

*Članak 3.*

*Način plaćanja*

Sva plaćanja iz članaka 1. i 2. izvršavaju se u eurima na bankovni račun Komisije naveden u obavijesti o terećenju, i to u roku od 60 dana. Ako Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske uplati svoj doprinos nakon roka od 60 dana, Komisija može obračunati zatezne kamate (prema stopi objavljenoj u seriji „C” Službenog lista Europske unije koju Europska središnja banka primjenjuje na svoje transakcije u eurima na dan isteka roka za otplatu, uvećanoj za jedan i pol bod).

*Članak 4.*

*Stupanje na snagu*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ... ..

*Za Posebni trgovinski odbor*

*Supredsjedatelji*

---

**ODLUKA br. X/2023 POSEBNOG TRGOVINSKOG ODBORA za administrativnu suradnju  
u području PDV-a te naplatu poreza i davanja**

**OSNOVANOG Sporazumom o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske  
zajednice za atomsku energiju, S JEDNE STRANE, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i  
Sjeverne Irske, s druge strane**

**od...**

**o utvrđivanju provedbenih pravila za odredbe koje se odnose na pomoć pri naplati iz  
Protokola o administrativnoj suradnji i suzbijanju prijevara u području poreza na dodanu  
vrijednost i o uzajamnoj pomoći pri naplati tražbina**

POSEBNI TRGOVINSKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane<sup>1</sup>, a posebno njegov Protokol o administrativnoj suradnji i suzbijanju prijevara u području poreza na dodanu vrijednost i o uzajamnoj pomoći pri naplati tražbina povezanih s porezima i davanjima („Protokol”), a posebno njegov članak PVAT.39 stavak 2. točku (j),

budući da:

1. Potrebno je donijeti praktične aranžmane za provedbu članka PVAT.39. stavka 2. točke (j) Protokola.
2. Potrebno je donijeti detaljna pravila o praktičnim aranžmanima i rokovima za komunikaciju između tijela koja primaju odnosno podnose zahtjev kako bi se osigurala brza međusobna komunikacija.

---

<sup>1</sup> SL L 149, 30.4.2021., str. 10.

3. Kako bi se osigurala pravna sigurnost, potrebno je izričito navesti pravni učinak dostave dokumenata koju je država koja prima zahtjev izvršila na zahtjev države podnositeljice zahtjeva.
4. Kako bi se osigurala pravna sigurnost, primjereno je utvrditi posebna pravila u pogledu primjene jedinstvenog instrumenta kojim se omogućuje izvršenje u državi koja prima zahtjev.
5. Primjereno je utvrditi posebna pravila za prijenos i povrat naplaćenih iznosa.

DONIO JE OVU ODLUKU:

### *Članak 1.*

#### *Komunikacija*

1. Zahtjev poslan elektroničkim putem za primjenu glave III. Protokola šalje se putem mreže CCN, između poštanskih pretinaca CCN-a koji su uspostavljeni za vrstu poreza ili davanja na koju se zahtjev odnosi, ako se središnji uredi za vezu države podnositeljice zahtjeva i države koja prima zahtjev ne dogovore da se jedan od poštanskih pretinaca može upotrebljavati za zahtjeve koji se odnose na različite vrste poreza ili davanja.

Međutim, ako je zahtjev za dostavu dokumenata povezan s više vrsta poreza ili davanja, tijelo podnositelj zahtjeva šalje ga u poštanski pretinac uspostavljen za barem jednu od vrsta tražbina navedenih u dokumentima koje treba dostaviti.

2. Zahtjev za pružanje informacija, naplatu ili poduzimanje mjera predostrožnosti može se odnositi na neku od sljedećih osoba:
- a) glavnog dužnika ili sudužnika;
  - b) osobu koja nije (su)dužnik, a odgovorna je za tražbine na temelju propisa na snazi u državi podnositeljici zahtjeva;
  - c) svaku treću stranu koja posjeduje imovinu koja pripada nekoj od osoba navedenih u točkama (a) ili (b) ili ima dugove prema toj osobi.
3. Zahtjev za dostavu dokumenata može se odnositi na svaku osobu koju se, u skladu s propisima na snazi u državi podnositeljici zahtjeva, obvezno obavješćuje o bilo kojem dokumentu koji se odnosi na tu osobu.

#### *Članak 2.*

##### *Provedbena pravila za standardni obrazac*

Kad je riječ o informacijama koje se spominju u standardnom obrascu iz članka PVAT.23. stavka 1. Protokola, primjenjuje se sljedeće:

- a) iznos tražbine navodi se ako je već utvrđen;
- b) rok u kojem se treba izvršiti dostava može se navesti pomoću datuma do kojeg tijelo podnositelj zahtjeva želi da se dostava izvrši.

### Članak 3.

*Provedbena pravila koja se odnose na jedinstveni instrument ili revidirani jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi koja prima zahtjev.*

1. Jedinstveni instrument ili revidirani jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi koja prima zahtjev, a koji je priložen zahtjevu za naplatu ili za provedbu mjera predostrožnosti, ispunjava tijelo podnositelj zahtjeva u državi podnositeljici zahtjeva na osnovi početnog instrumenta kojim se omogućuje izvršenje ili se ispunjava pod njegovom odgovornošću.
2. Upravne sankcije, novčane kazne, pristojbe i dodatne pristojbe te kamate i troškovi iz članka PVAT.2. stavka 1. točke (b) Protokola koji, u skladu s pravilima na snazi u državi podnositeljici zahtjeva, mogu dospijevati od datuma početnog instrumenta kojim se omogućuje izvršenje do dana koji prethodi datumu slanja zahtjeva za naplatu mogu se dodati jedinstvenom instrumentu ili revidiranom jedinstvenom instrumentu kojim se omogućuje izvršenje u državi koja prima zahtjev.
3. Jedan jedinstveni instrument ili revidirani jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi koja prima zahtjev može se izdati za više tražbina i više osoba u skladu s početnim instrumentom ili početnim instrumentima kojima se omogućuje izvršenje u državi podnositeljici zahtjeva.
4. U mjeri u kojoj su početni instrumenti kojima se omogućuje izvršenje za više tražbina u državi podnositeljici zahtjeva već zamijenjeni općim instrumentom kojim se omogućuje izvršenje za sve te tražbine u toj državi, jedinstveni instrument ili revidirani jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi koja prima zahtjev može se temeljiti na početnim instrumentima kojima se omogućuje izvršenje u državi podnositeljici zahtjeva ili na tom općem instrumentu koji obuhvaća navedene početne instrumente u državi podnositeljici zahtjeva.

5. Ako početni instrument iz stavka 2. ili opći instrument iz stavka 3. sadržava više tražbina, od kojih je jedna ili njih više već naplaćena, jedinstveni instrument ili revidirani jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi koja prima zahtjev odnosi se samo na one tražbine u pogledu kojih je zatražena pomoć pri njihovoj naplati.
6. Ako početni instrument iz stavka 2. ili opći instrument iz stavka 3. sadržava više tražbina, tijelo podnositelj zahtjeva može navesti te tražbine u različitim jedinstvenim instrumentima ili revidiranim jedinstvenim instrumentima kojima se omogućuje izvršenje u državi koja prima zahtjev, u skladu s podjelom nadležnosti odnosnih ureda za naplaćivanja temeljenom na vrsti poreza u državi koja prima zahtjev.
7. Ako se zahtjev ne može poslati unutar mreže CCN te se šalje poštom, propisno ovlašteni službenik tijela podnositelja zahtjeva potpisuje jedinstveni instrument ili revidirani jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi koja prima zahtjev.
8. Primatelj zahtjeva za naplatu ili provedbu mjera predostrožnosti ne može se pozvati na dostavu, elektroničkim putem ili poštom, jedinstvenog instrumenta kojim se omogućuje izvršenje u državi koja prima zahtjev kako bi zatražio produljenje ili ponovno otvaranje roka za osporavanje tražbine ili početnog instrumenta kojim se omogućuje izvršenje, ako je dostava propisno izvršena.

#### *Članak 4.*

##### *Konverzija iznosa koje treba naplatiti*

1. Tijelo podnositelj zahtjeva iskazuje iznos tražbine koju treba naplatiti u valuti države podnositeljice zahtjeva i u valuti države koja prima zahtjev.
2. Za zahtjeve poslane Ujedinjenoj Kraljevini tečaj koji se primjenjuje za potrebe pomoći pri naplati jest tečaj koji je Europska središnja banka objavila na dan koji prethodi datumu slanja zahtjeva. Ako takav tečaj nije dostupan na taj dan, primjenjuje se zadnji tečaj koji je Europska središnja banka objavila prije datuma na koji je poslan zahtjev.

Za zahtjeve poslane državi članici, tečaj koji se primjenjuje za potrebe pomoći pri naplati jest tečaj koji je Središnja banka Ujedinjene Kraljevine (Bank of England) objavila na dan koji prethodi datumu slanja zahtjeva. Ako takav tečaj nije dostupan na taj dan, primjenjuje se zadnji tečaj koji je Središnja banka Ujedinjene Kraljevine (Bank of England) objavila prije dana na koji je poslan zahtjev.

3. Kako bi se iznos tražbine koji proizlazi iz prilagodbe, iz članka PVAT.30. stavka 2. Protokola, konvertirao u valutu države tijela koje prima zahtjev, tijelo podnositelj zahtjeva primjenjuje tečaj koji je primijenilo u svojem početnom zahtjevu.

#### *Članak 5.*

##### *Rok za odgovore*

1. Tijelo koje prima zahtjev za pomoć u što kraćem roku potvrđuje njegov primitak, a u svakom slučaju unutar 14 kalendarskih dana od primitka.

Po primitku zahtjeva tijelo koje prima zahtjev prema potrebi traži od tijela podnositelja zahtjeva da dostavi dodatne informacije koje su eventualno potrebne ili da ispuni jedinstveni obrazac za dostavu ili jedinstveni instrument ili revidirani jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi koja prima zahtjev. Tijelo podnositelj zahtjeva dostavlja sve potrebne dodatne informacije kojima obično može pristupiti.

2. Ako odbije zahtjev za pomoć u skladu s člankom PVAT.20. stavkom 4 ili člankom PVAT.33 stavkom 5. Protokola, tijelo koje prima zahtjev obavješćuje tijelo podnositelja zahtjeva o razlozima za odbijanje čim donese odluku, a u svakom slučaju unutar mjesec dana od potvrde primitka zahtjeva.

## *Članak 6.*

### *Izvršenje zahtjeva*

1. Pri izvršenju zahtjeva za informacije u skladu s člankom PVAT.20. Protokola tijelo koje prima zahtjev dostavlja sve tražene informacije tijelu podnositelju zahtjeva čim ih dobije.

Ako se s obzirom na posebnost nekog slučaja sve ili neke od zatraženih informacija ne mogu pribaviti u primjerenom roku, tijelo koje prima zahtjev o tome obavješćuje tijelo podnositelja zahtjeva, navodeći odgovarajuće razloge.

U svakom slučaju, nakon isteka šest mjeseci od datuma potvrde primitka zahtjeva, tijelo koje prima zahtjev izvješćuje tijelo podnositelja zahtjeva o ishodu istraga poduzetih radi pribavljanja zatraženih informacija.

Na osnovi informacija dobivenih od tijela koje prima zahtjev, tijelo podnositelj zahtjeva može od tijela koje prima zahtjev zatražiti da nastavi istragu. Takav zahtjev podnosi se unutar dva mjeseca od primitka obavijesti o ishodu istraga koje je provelo tijelo koje prima zahtjev, koje s njim postupa u skladu s odredbama koje se primjenjuju na početni zahtjev.

2. Pri izvršenju zahtjeva za dostavu dokumenata u skladu s člankom PVAT.23. Protokola tijelo koje prima zahtjev poduzima potrebne mjere kako bi dostavilo dokumente u skladu s propisima na snazi u državi u kojoj se nalazi. Čim se izvrši dostava, tijelo koje prima zahtjev obavješćuje tijelo koje ga je podnijelo o datumu i načinu dostave tako što na obrascu zahtjeva koji vraća tijelu koje ga je podnijelo potvrdi da je dostava izvršena.

Smatra se da dostava koju izvrši država koja prima zahtjev u skladu s nacionalnim zakonima, propisima i upravnom praksom koji su na snazi u toj državi ima isti učinak u državi podnositeljici zahtjeva kao da ju je izvršila sama država podnositeljica zahtjeva u skladu s nacionalnim zakonima, propisima i upravnom praksom koji su na snazi u državi podnositeljici zahtjeva.

Smatra se da je dostava dokumenta koji se odnosi na više od jedne vrste poreza, carine ili neke druge mjere važeća ako ju izvrši tijelo države članice koja prima zahtjev, a koje je nadležno za barem jedan od poreza, carina ili drugih mjera spomenutih u dostavljenom dokumentu, pod uvjetom da je to u skladu s nacionalnim zakonodavstvom države članice koja prima zahtjev.

Jedinstveni obrazac za dostavu koji se prilaže zahtjevu, naveden u članku PVAT.23. stavku 1. drugom podstavku Protokola, ispunjava tijelo podnositelj zahtjeva ili ga se ispunjava pod njegovom odgovornošću. Obrazac sadržava informacije za primatelja u vezi s dokumentima za čiju je dostavu zatražena pomoć. Država koja prima zahtjev može za potrebe dostave dokumenata koristiti ovaj jedinstveni obrazac za dostavu na svojem službenom jeziku ili jednom od svojih službenih jezika u skladu s nacionalnim pravom.

3. Pri izvršenju zahtjeva za naplatu ili provedbu mjera predostrožnosti u skladu s člankom PVAT.25. ili 31. Protokola država koja prima zahtjev može koristiti jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u toj državi na svojem službenom jeziku ili jednom od svojih službenih jezika u skladu s nacionalnim pravom kako bi se izvršile tražbine u pogledu kojih je zatražena pomoć pri njihovoj naplati.

Kada se s obzirom na posebnost nekog slučaja ne može naplatiti cjelokupna tražbina ili jedan njezin dio ili se u razumnom roku ne mogu poduzeti mjere predostrožnosti, tijelo koje prima zahtjev o tome obavješćuje tijelo podnositelja zahtjeva navodeći odgovarajuće razloge.

Tijelo podnositelj zahtjeva može na osnovi informacija koje je dostavilo tijelo koje prima zahtjev zatražiti od ovog potonjeg da ponovno pokrene postupak naplate ili provedbe mjera predostrožnosti. Zahtjev se podnosi unutar dva mjeseca od primitka obavijesti o ishodu postupka, a tijelo koje prima zahtjev s njime postupa u skladu s odredbama koje se primjenjuju na početni zahtjev.

Tijelo koje prima zahtjev najkasnije na kraju svakog sljedećeg šestomjesečnog razdoblja od potvrde primitka zahtjeva za naplatu ili provedbu mjera predostrožnosti obavješćuje tijelo podnositelja zahtjeva o napretku ili ishodu postupka za naplatu ili za provedbu mjera predostrožnosti.

Smatra se da je tražbina naplaćena u visini iznosa koji proizlazi iz konverzije naplaćenog iznosa izraženog na osnovi tečaja navedenog u članku 4. stavku 2. u nacionalnoj valuti tijela koje prima zahtjev.

#### *Članak 7.*

##### *Postupanje u slučaju osporavanja*

1. Tijelo podnositelj zahtjeva obavješćuje tijelo koje prima zahtjev o svakoj radnji poduzetoj u državi tijela podnositelja zahtjeva, a kojom se osporava tražbina ili instrument kojim se omogućuje njegovo izvršenje, čim tijelo podnositelj zahtjeva sazna za takvu radnju.
2. Ako važeći zakoni, propisi i upravna praksa države koja prima zahtjev ne dopuštaju provedbu mjera predostrožnosti ili naplatu, zatražene sukladno članku PVAT.29. stavku 4. drugom i trećem podstavku Protokola, tijelo koje prima zahtjev u što kraćem roku o tome obavješćuje tijelo podnositelja zahtjeva, a u svakom slučaju unutar mjesec dana od primitka obavijesti iz stavka 1.

3. Tijelo koje prima zahtjev obavješćuje tijelo podnositelja zahtjeva o svim mjerama poduzetima u državi koja prima zahtjev radi izvršenja povrata naplaćenih iznosa ili radi nadoknade u odnosu na naplatu osporenih tražbina odmah nakon što je tijelo koje prima zahtjev obaviješteno o takvoj mjeri.
4. Tijelo koje prima zahtjev u najvećoj mogućoj mjeri uključuje tijelo podnositelja zahtjeva u postupke utvrđivanja iznosa povrata i dospjele nadoknade. Po primitku obrazloženog zahtjeva od tijela koje prima zahtjev, tijelo podnositelj zahtjeva unutar dva mjeseca od primitka tog zahtjeva prenosi iznose povrata i plaćenu nadoknadu.

#### *Članak 8.*

##### *Prilagodbe iznosa za koje se traži pomoć*

1. Ako zahtjev za naplatu ili za provedbu mjera predostrožnosti izgubi svoju svrhu kao posljedica plaćanja ili opoziva tražbine ili iz bilo kojeg drugog razloga, tijelo podnositelj zahtjeva o tome odmah obavješćuje tijelo koje prima zahtjev tako da ovo potonje može zaustaviti postupak koji je pokrenulo.
2. Kada se na temelju odluke nadležnog tijela navedenog u članku PVAT.29. stavku 1. Protokola prilagodi iznos tražbine koji je predmet zahtjeva za naplatu ili za poduzimanje mjera predostrožnosti, tijelo podnositelj zahtjeva obavješćuje tijelo koje prima zahtjev o toj odluci i, ako je zatražena naplata, dostavlja mu revidirani jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi koja prima zahtjev. Revidirani jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi koja prima zahtjev izrađuje tijelo podnositelj zahtjeva ili ga se izrađuje pod njegovom odgovornošću, na osnovi odluke o prilagodbi iznosa tražbine.

3. Ako prilagodba iz stavka 2. za sobom povlači smanjenje iznosa tražbine, tijelo koje prima zahtjev nastavlja postupak naplate ili provedbe mjera predostrožnosti, ali se taj postupak ograničava na iznos koji još treba naplatiti.

Ako je tijelo koje prima zahtjev u trenutku kada je obaviješteno o smanjenju iznosa potraživanja već naplatilo iznos koji nadmašuje iznos koji još treba naplatiti, ali postupak doznake spomenut u članku 9. ove odluke još nije pokrenut, tijelo koje prima zahtjev vraća preplaćeni iznos dotičnoj osobi.

4. Ako prilagodba iz stavka 2. za sobom povlači povećanje iznosa tražbine, tijelo podnositelj zahtjeva može tijelu koje prima zahtjev uputiti izmijenjeni zahtjev za naplatu ili za provedbu mjera predostrožnosti.

Taj izmijenjeni zahtjev obrađuje tijelo koje prima zahtjev, ako je moguće zajedno s početnim zahtjevom tijela podnositelja zahtjeva. Ako se izmijenjeni zahtjev s obzirom na napredovanje postojećeg postupka ne može obraditi zajedno s početnim zahtjevom, tijelo koje prima zahtjev ispunjava izmijenjeni zahtjev samo ako iznos nije manji od onoga koji je naveden u članku PVAT.33. stavku 4. Protokola.

5. Kako bi se iznos tražbine koji proizlazi iz prilagodbe navedene u stavku 2. konvertirao u valutu države koja prima zahtjev, tijelo podnositelj zahtjeva primjenjuje tečaj koji je primijenilo u svojem početnom zahtjevu.

#### *Članak 9.*

##### *Prijenos naplaćenih iznosa*

1. Prijenos naplaćenih iznosa izvršava se u roku od dva mjeseca od datuma izvršenja naplate, ako se države ne dogovore drukčije.

2. Međutim, ako se mjere naplate koje je poduzelo tijelo koje prima zahtjev osporavaju zbog razloga koji nije pod nadležnošću države podnositeljice zahtjeva, tijelo koje prima zahtjev može pričekati s prijenosom iznosa naplaćenih u pogledu tražbine države podnositeljice zahtjeva dok se spor ne riješi, ako su istodobno ispunjeni sljedeći uvjeti:
- a) tijelo koje prima zahtjev smatra da će ishod osporavanja vjerojatno biti povoljan za dotičnu stranku; kao i
  - b) tijelo podnositelj zahtjeva nije izjavilo da će izvršiti povrat već prenesenih iznosa ako ishod osporavanja bude povoljan za dotičnu stranku.
3. Ako je tijelo podnositelj zahtjeva izjavilo da će u skladu sa stavkom 2. točkom (b) izvršiti povrat, ono unutar mjesec dana od primitka zahtjeva za povrat vraća naplaćene iznose koje je tijelo koje prima zahtjev već prenijelo. Svaku drugu dospjelu nadoknadu u tom slučaju snosi isključivo tijelo koje prima zahtjev.

Sastavljeno u ... ..

*Za Posebni trgovinski odbor  
Supredsjedatelji*

---

**ODLUKA br. X/2023 POSEBNOG TRGOVINSKOG ODBORA za administrativnu suradnju  
u području PDV-a te naplatu poreza i davanja**

**OSNOVANOG Sporazumom o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske  
zajednice za atomsku energiju, S JEDNE STRANE, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i  
Sjeverne Irske, s druge strane**

**od...**

**o standardnim obrascima za dostavu informacija i statističkih podataka,  
prijenosu informacija putem Zajedničke komunikacijske mreže  
i praktičnim aranžmanima za organizaciju  
kontakata između središnjih ureda za vezu i službi za vezu**

POSEBNI TRGOVINSKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane<sup>1</sup> („Sporazum o trgovini i suradnji”), a posebno njegov Protokol o administrativnoj suradnji i suzbijanju prijevара u području poreza na dodanu vrijednost i o uzajamnoj pomoći pri naplati tražbina povezanih s porezima i davanjima („Protokol”), a posebno njegov članak PVAT.39 stavak 2. točke (d), (e), (f), (h) i (i),

---

<sup>1</sup> SL L 149, 30.4.2021., str. 10.

budući da:

1. Administrativna suradnja u skladu s Protokolom uključuje međusobnu razmjenu informacija i statističkih podataka.
2. Alati za dostavu informacija, kao što su standardni obrasci i elektronički komunikacijski sustavi već se primjenjuju u okviru Uredbe Vijeća (EU) br. 904/2010<sup>2</sup> i Direktive Vijeća 2010/24/EU<sup>3</sup>, a za administrativnu suradnju i pomoć u naplati u okviru Protokola potrebne su tek manje izmjene.
3. Potrebno je donijeti praktične aranžmane za provedbu članka PVAT.39. stavka 2. točaka (d), (e), (f), (h) i (i) Protokola,

DONIO JE OVU ODLUKU:

#### *Članak 1.*

##### *Standardni obrasci za komunikaciju*

1. Za dostavu zahtjeva, informacija i povratnih informacija u skladu s glavom II. Protokola nadležna tijela upotrebljavaju standardne obrasce iz Priloga I. ovoj Odluci.
2. Za dostavu zahtjeva i daljnju komunikaciju u pogledu zahtjeva iz glave III. Protokola, jedinstvenog obrasca za dostavu i jedinstvenog instrumenta kojim se omogućuje izvršenje u državi tijela koja prima zahtjev ili revidiranog jedinstvenog instrumenta kojim se omogućuje izvršenje u državi tijela koja prima zahtjev nadležna tijela upotrebljavaju standardne obrasce iz Priloga II. ovoj Odluci.

---

<sup>2</sup> Uredba Vijeća (EU) br. 904/2010 od 7. listopada 2010. o administrativnoj suradnji i suzbijanju prijevare u području poreza na dodanu vrijednost (SL L 268, 12.10.2010., str. 1.).

<sup>3</sup> Direktiva Vijeća 2010/24/EU od 16. ožujka 2010. o uzajamnoj pomoći kod naplate potraživanja vezanih uz poreze, carine i druge mjere (SL L 84, 31.3.2010., str. 1.).

3. Struktura i izgled standardnih obrazaca mogu s prilagoditi svim novim zahtjevima i mogućnostima sustava za komunikaciju i razmjenu informacija, pod uvjetom da se podaci i informacije u njima bitno ne izmijene.

*Članak 2.*

*Prijenos informacija putem mreže CCN*

Sve informacije koje se dostavljaju u skladu s glavama II. i III. Protokola šalju se isključivo elektroničkim putem Zajedničke komunikacijske mreže (CCN), osim ako je to iz tehničkih razloga neizvedivo.

*Članak 3.*

*Organizacija kontakata*

1. Do daljnjega, središnji uredi za vezu, čija je glavna odgovornost primjena glave II. Protokola, jesu:
  - a) za Ujedinjenu Kraljevinu: His Majesty's Revenue and Customs (Porezna i carinska uprava Ujedinjene Kraljevine), UK VAT Central Liaison Office (Središnji ured za vezu Ujedinjene Kraljevine za PDV);
  - b) za države članice: središnji uredi za vezu koji su određeni za administrativnu suradnju među državama članicama u području PDV-a.
2. Do daljnjega, središnji uredi za vezu, čija je glavna odgovornost primjena glave III. Protokola, jesu:
  - a) za Ujedinjenu Kraljevinu: *His Majesty's Revenue and Customs* (Porezna i carinska uprava Ujedinjene Kraljevine), *Debt Management* (Ured za upravljanje dugom);
  - b) za države članice: središnji uredi za vezu koji su određeni za pomoć pri naplati među državama članicama.

3. Stranke se putem tajništva Posebnog trgovinskog odbora međusobno obavješćuju o svim promjenama u središnjim uredima za vezu.
4. Središnji uredi za vezu određeni u skladu s člankom PVAT.4. stavkom 2. Protokola ažuriraju popis službi za vezu i nadležnih službenika određenih u skladu s člankom PVAT.4. stavcima 3. i 4. Stranke razmjenjuju te popise i njihova ažuriranja putem tajništva Posebnog trgovinskog odbora.

*Članak 4.*

*Sadržaj i oblik statističkih podataka*

1. Sadržaj i oblik statističkih podataka o primjeni glave II. koje treba priopćiti u skladu s člankom PVAT.18. Protokola definirani su u standardnom obrascu u Prilogu III. ovoj Odluci.
2. Sadržaj i oblik statističkih podataka o primjeni glave III. koje treba priopćiti u skladu s člankom PVAT.37. Protokola definirani su u standardnom obrascu u Prilogu IV. ovoj Odluci.

*Članak 5.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ... ..

*Za Posebni trgovinski odbor  
Supredsjedatelji*